

**ВІЗАВАЯ АНКЕТА ДЛІ ЎЎЕЗДУ ў РЭСПУБЛІКУ БЕЛАРУСЬ
VISUMANTRAG ZUR EINREISE IN DIE REPUBLIK BELARUS**



Фотаздымак/Foto

1.Прозвішча/ Name (n)		4.Пол/Geschlecht																																	
2.Імя/Vorname		<input type="checkbox"/> м/m																																	
3.Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзявочае/ Sonstige Namen oder Geburtsname		<input type="checkbox"/> ж/w																																	
5.Дата нараджэння/Geburtsdatum		6.Месца нараджэння/ Geburtsort																																	
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td align="center" colspan="8">(Tag/Monat/Jahr)</td> </tr> </table>										(Tag/Monat/Jahr)								Краіна / Staat.....горад / Ort..... раён(вобласць)/ Gebiet (Bundesland).....																	
(Tag/Monat/Jahr)																																			
7. Цяперашняе грамадзянства(ы) / Derzeitige Staatsangehörigkeit (en)		Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), калі ласка, назавіце грамадзянства(ы)/ якія былі ў Вас раней/ Bei Wechsel der Staatsangehörigkeit ursprüngliche Staatsangehörigkeit bitte angeben																																	
.....		Дата(ы) змены грамадзянства(аў) / Datum des Erhalts der neuen Staatsangehörigkeit																																	
8.Тып пашпарта/ Art des Passes		9. Нумар пашпарта/ Passnummer																																	
<input type="checkbox"/> звычайны / Normaler Reisepass <input type="checkbox"/> дыпламатычны / Diplomatenpass <input type="checkbox"/> службовы / Dienstpass <input type="checkbox"/> іншы дакумент / Anderes Reisedokument		10. дата выдачы/ Datum der Ausstellung																																	
.....		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td align="center" colspan="8">(Tag/Monat/Jahr)</td> </tr> </table>										(Tag/Monat/Jahr)																							
(Tag/Monat/Jahr)																																			
11. Кім Выдадзены/ Ausgestellt durch		12. Тэрмін дзеяння/ Gültig bis																																	
.....		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td align="center" colspan="8">(Tag/Monat/Jahr)</td> </tr> </table>										(Tag/Monat/Jahr)																							
(Tag/Monat/Jahr)																																			
13. Дзе выдадзены/ Wo ausgestellt		14. Домашні адрас/ Heimatanschrift des Antragstellers																																	
.....		Hausnummer.....вуліца/ Straße..... Горад (населены пункт)/ Ort..... Раён (вобласць) / GebietКраіна / Staat Тэлефон/ Telefone-mail																																	
15.Месца працы / Arbeitsstelle		16.Службовы адрас/ Anschrift des Arbeitgebers																																	
Займаемая пасада / Dienststellung Працадаўца / Arbeitgeber		Дом / Hausnummer.....вуліца / Straße..... Горад (населены пункт)/ Ort..... Раён (вобласць) / Gebiet..... Краіна / Staat..... Тэлефон/ Telefon..... e-mail																																	
17.Тып візы/ Art des Visums		18. Віза / Visum																																	
<input type="checkbox"/> транзітная / Transitvisum <input type="checkbox"/> кароткачасовая / Kurzaufenthalt <input type="checkbox"/> доўгатэрміновая / längerer Aufenthalt		<input type="checkbox"/> індывідуальная / Einzelvisum <input type="checkbox"/> групавая / Sammelvisum																																	
19. Колькасць уездаў/ Anzahl der Einreisen		20. Тэрмін знаходжання / Aufenthaltsdauer																																	
<input type="checkbox"/> аднаразовая / eine Einreise <input type="checkbox"/> двухразовая / zwei Einreisen <input type="checkbox"/> шматразовая / mehrere Einreisen	 сутак / Tage																																	
21. Тэрмін дзеяння візы/ Visum beantragt		22. Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы/ Name der einladenden Organisation oder Person																																	
З/ von <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td align="center" colspan="8">(Tag/Monat/Jahr)</td> </tr> </table>										(Tag/Monat/Jahr)								На/ bis <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td align="center" colspan="8">(Tag/Monat/Jahr)</td> </tr> </table>										(Tag/Monat/Jahr)							
(Tag/Monat/Jahr)																																			
(Tag/Monat/Jahr)																																			
23. Адрас запрашаючай арганізацыі або асобы/ Adresse der einladenden Organisation oder Person		24. Адрас знаходжання ў Беларусі/ Anschrift während des Aufenthalts in Belarus																																	
Hausnummer.....вуліца/ Straße..... Горад (населены пункт)/ Ort..... Раён (вобласць)/ Gebiet..... Тэлефон/ Telefon.....e-mail.....		Hausnummer.....вуліца/ Straße..... Горад (населены пункт)/ Ort..... Раён (вобласць)/ Gebiet..... Гасцініца / Hotel.....																																	
25.Мэта візіту (падробязна) Reisezweck (detailliert)		25.Мэта візіту (падробязна) Reisezweck (detailliert)																																	
.....																																		

Für dienstliche Vermerke / Службовыя адзнакі

Дата звароту

Подставы:

- сапраўдны пашпарт
- візавая падтрымка
- фінансавыя сродкі
- страхоўка
- інтэрв'ю

Рашэнне по звароту:

- станоўчае
- адмоўнае

Тып візы:

- B
- C
- D

Кратнасць візы:

- 1
- 2
- шм

Мэта візіту

- без права працы па найму
- гуманітарная
- дыпламатычная
- з правам працы па найму
- наведванне месцаў пахавання
- на сталае жыхарства
- прыватная
- рэлігійная дзейнасць
- службовая
- транзіт
- турызм
- у мэтах вучобы
- удзел у спартыўных/культурных мерапрыемствах

Сапраўдная

З.....

Па.....

Віза № BLR

.....

Bitte wenden ↓ Гляді на адвароце

26.Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь/ Waren Sie schon einmal in Belarus? <input type="checkbox"/> ja/ так <input type="checkbox"/> nein/не		калі/wann дзе/wo..... з якой мэтай/Zweck des Besuchs									
27.Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь (на працягу бягучага году)/ Vorige Aufenthalte in Belarus (im laufenden Jahr)											
28.Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анулявана/ Ist Antrag auf belarussisches Visum schon einmal abgelehnt bzw. Ihr Visum storniert worden? <input type="checkbox"/> не/nein <input type="checkbox"/> так/ja калі/ wann											
29.Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства/ Sind Sie bei früheren Aufenthalten in Belarus mit dem Gesetz in Konflikt geraten? <input type="checkbox"/> не/ nein <input type="checkbox"/> так/ ja калі/ wann..... дзе/ wo Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам/ Eine positive Antwort hat nicht automatisch die Verweigerung des Visums zur Folge, Sie müssen jedoch ein persönliches Gespräch mit einem Konsularbeamten führen.											
30.Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны/ Wurden Sie schon einmal aus irgendeinem Staat deportiert? <input type="checkbox"/> не/ nein <input type="checkbox"/> так/ ja		калі/wann з якой краіны/ aus welchem Land									
31.Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь/ Transportmittel, das zur Einreise in Belarus benutzt wird		32.Маршрут руху/ Reiseroute									
33.Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь/ Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts in Belarus <input type="checkbox"/> наяўныя сродкі/ Bargeld <input type="checkbox"/> крэдытныя карткі/ Kreditkarten <input type="checkbox"/> дарожныя чэкі/ Reiseschecks <input type="checkbox"/> білеты/ Fahrkarten <input type="checkbox"/> пражыванне/ Unterkunft		34.Медыцынская страхавая арганізацыя/ Krankenversicherungsgesellschaft нумар страхавога поліца/ Nummer der Police Тэрмін дзення страхавога поліца/ Gültigkeitsdauer der Police									
35.Сямейнае становішча/ Familienstand		<input type="checkbox"/> знаходжуся ў шлюбе/ verheiratet <input type="checkbox"/> разведзены(а)/ geschieden <input type="checkbox"/> не знаходжуся ў шлюбе/ ledig <input type="checkbox"/> удавец(удова)/ verwitwet									
36.Прозвішча мужа (жонкі)/ Familienname des Ehepartners		37.Дзявочае прозвішча жонкі/ Mädchenname der Ehefrau									
38.Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)/ andere Namen des Ehepartners		39.Грамадзянства мужа (жонкі)/ Staatsangehörigkeit des Ehepartners									
		40.Дата нараджэння мужа (жонкі)/ Geburtsdatum des Ehepartners <table border="1" style="width:100%; text-align:center;"> <tr> <td style="width:25px;"> </td> <td style="width:25px;"> </td> <td style="width:25px;"> </td> <td style="width:25px;"> </td> </tr> <tr> <td colspan="4">(Tag/ Monat/ Jahr)</td> </tr> </table>						(Tag/ Monat/ Jahr)			
(Tag/ Monat/ Jahr)											
		41.Месца нараджэння мужа (жонкі)/ Geburtsort des Ehepartners									
42.Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу/ Im Pass eingetragene mitreisende Kinder, bitte, in die Tabelle eintragen											
Прозвішча/Name	Імя/Vorname	Дата і месца нараджэння/ Geburtsdatum und -ort									
43.Дэкларацыя: я заяўляю што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкеце, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмаўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставой для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анулявана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візыю/											
Erklärung: Ich erkläre, dass die Information im Antragsformular wahr und korrekt ist. Mir ist bewusst, dass falsche Angaben oder die Zurückhaltung bei Vorweisung der erforderlichen Dokumente zum Visumantrag zur Verweigerung der Einreise nach Belarus führen können. Ich bin gewarnt, dass falsche Angaben zu jeder Zeit die Annullierung des Visums zur Folge haben können. Ich verpflichte mich, mich nach meiner Ankunft in Belarus vorschriftsmäßig anzumelden und das Hoheitsgebiet von Belarus vor Ablauf des Visums zu verlassen.											
44.Асабісты подпіс/ Unterschrift		45. Дата запавнення / Datum									

Auftragerteilung



Auftraggeber / Rechnungsempfänger

Firma / Name _____

Straße _____ PLZ / Ort _____

Ansprechpartner/in _____ E-Mail: _____

Tel.: _____ Fax: _____

Ich beauftrage das Reisebüro Starwind mit der Beschaffung von Visa / Visen für folgende Länder:

Grundlage für diese Auftragserteilung sind die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Reisebüros Starwind.

Die AGB sind auf der firmeneigenen Internetseite www.visa-sofort.de veröffentlicht. Soeben können die Allgemeinen Geschäftsbedingungen dem Kunden auf Anfrage umgehend zugesandt werden.

Namen der Reisenden (Passinhaber) _____

Abreise am _____ Datum
Reisepässe spätestens zurück _____ Datum

Diesem Antrag wurden folgende Unterlagen beigelegt:

Reisepass / Reisepässe ___ Stk. Einladung Versicherungsnachweis Schreiben Foto (s) ___ Stk.

Abrechnung

Abrechnung per: Rechnung Einmalige Einzugsermächtigung (Bitte Bankverbindung eingeben)

Konto - Nr.: _____ BLZ: _____

Kreditinstitut: _____

Kontoinhaber: _____

Rückversand

Post Einschreiben/Einwurf Postexpress DHL Übernacht-Kurier Termin: ___ Uhr

Persönliche Abholung im Büro Münster

Bitte beachten: der Auftragnehmer kann keine Haftung für die Transporte der Post und der Kurierdienste übernehmen.

Die Reisepässe sollen an eine abweichende Rückversandadresse geschickt werden:

Firma / Name _____

Straße _____ PLZ / Stadt _____

Ansprechpartner/in _____ E-Mail: _____

Tel.: _____ Fax: _____

Ort, Datum

Unterschrift
(für Firmen – Firmenstempel)

Achtung! Eine Express-Bearbeitung ist nicht bei allen Ländern möglich.
Bitte beachten Sie, dass diese Bearbeitung meist erhöhte Konsulargebühren der Botschaften nach sich zieht.